

RÉALISÉ PAR LES
ÉLÈVES DE 4E1
ET 4E4, PENDANT
LE COURS DE
JAPONAIS

Les nouvelles Baudouxiennes

2017 n°8

Novembre 2017

Numéro spécial : Accueil des correspondants japonais

Le dessin de presse, par Paulo et Mattéo

Reportage : A l'aventure sur l'île des Pins...



Partez à l'aventure sur l'île des Pins avec les élèves japonais et leurs correspondants.

Le mercredi 2 août 2017, des élèves de Baudoux ainsi que leurs correspondants japonais se sont rendus à l'île des Pins, accompagnés de leur professeure, Mme MOREAU, les accompagnatrices japonaises et Mme DUVIVIER.

Le matin, ce petit groupe a embarqué à bord du Betico aux alentours de 6 heures du matin. Les élèves, bien que fatigués, se sont ensuite rendus sur le pont su-

périeur, pour profiter de la vue et du vent. Beaucoup d'entre eux prenaient des 写真 (しやしん) [shashin]*, d'autres étaient trop fatigués donc ils sont simplement retournés en cabine se reposer. Lorsqu'ils sont arrivés sur l'île, les réactions étaient au rendez-vous : même si le ciel était nuageux, presque gris, l'eau quant à elle était toujours aussi turquoise, c'est pourquoi plusieurs élèves se sont extasiés face à la vue sans oublier d'immortaliser cela avec leur téléphone ou leur appareil photo. Ils sont ensuite montés dans un bus pour faire un rapide tour de l'île avant d'aller à « l'activité principale ». Ils se sont d'abord arrêtés à la baie de Kanumera, un endroit où se situe un rocher sacré. Puis ils se sont arrêtés à un endroit en hauteur de façon à ce qu'on puisse voir l'îlot Brosse. Ils y ont fait un jeu : celui de faire deviner à son ou sa correspondante la forme de l'île mais qu'ils le disent en français. Ils ont poursuivi avec la 教会 (きょうかい) [kyoukai]* de Vao pour y observer de magnifiques vitraux. Ensuite, c'est le cimetière de Saint-Maurice qu'ils sont allés visiter. Après, le groupe s'est dirigé vers Saint-Joseph, où ils ont vu de grandes pirogues.

Après cette série d'arrêts relativement courts, les élèves et leurs accompagnatrices sont allés à un des endroits les plus connus de Kunie, la ぼら穴 (ほらあな) [hora ana]* de la Reine Hortensia. C'est là où, lorsque sa vie fût menacée, elle se réfugiât avec ses deux enfants. (suite page 2)

La journée asiatique avec des invités spéciaux

Lors de la journée asiatique du 4 août, célébrée avec des étudiants, professeurs et volontaires de l'école Tachikawa au Japon, des élèves en classe de japonais avaient préparé des danses et chansons pour les nouveaux arrivants du pays du soleil levant. Les japonais avaient, eux aussi, préparé leurs danses et chants. Les élèves du collège ont appris deux chansons (« Ai » et « Umi no Koe ») ainsi qu'une chanson rappelant le Pacifique (« Vaiana ») qui a été accompagnée d'une danse.



Les correspondantes japonaises avaient mis leur tenue traditionnelle du Japon, appelée kimono, spécialement pour la journée sur l'Asie. Quelques autres élèves du collège Baudoux avaient aussi mis des tenues asiatiques.

Le CDI avait aussi participé à cette journée spéciale en faisant une exposition. Il y avait des panneaux sur 4 pays asiatiques : le Japon, la Chine, le Vietnam et l'Indonésie. Il y avait aussi des objets exposés : des kimonos, un rideau traditionnel japonais...



Brèves :

Les familles d'accueil ont accueilli les élèves venant tous droit du Japon pour les aider à comprendre et à explorer la Nouvelle-Calédonie dans toute sa grandeur.

Les élèves japonisants et leurs correspondants sont allés visiter la Grotte de la Reine Hortense située à l'île des Pins.

Les élèves étudiant le japonais au collège Georges-Baudoux s'étaient donnés rendez-vous le 4 août de 12h à 13h pendant la journée asiatique du collège, pour chanter des chansons en français et japonais, avec les correspondants japonais : Vaiana, Ai Happiness, Umi no koe.

Le lundi 31 juillet, les correspondants japonais des élèves de 4^{ème} et de 3^{ème} du collège Baudoux ont pu assister aux cours de différentes matières, ils se sont présentés en français et ont participé à des jeux aux cours de japonais.

Les correspondants japonais ont eu l'occasion de visiter le musée territorial de Nouvelle-Calédonie, le lundi 31 juillet après les cours. Ils ont découvert les patrimoines culturels et artistiques de la Nouvelle-Calédonie : case, pirogue...

Brèves rédigées par Esteban, Gérard

Et Kyliann.

A l'aventure sur l'île des Pins... suite !

Avant d'arriver à la ほら穴, vous devez passer par un chemin assez court, entouré par la forêt, vous devez aussi traverser 2 mini ponts, et vous pourrez voir que dans les cours d'eau se trouvent beaucoup de 小銭 (こぜに) [kozeni], c'est un signe de « politesse », un peu comme une coutume. C'est un endroit très grand et assez sombre, et lorsque vous levez la tête, vous avez l'impression que les stalactites vont vous tomber dessus.

Après avoir quitté la ほら穴, ils sont allés à la baie d'Oro plus connue sous le nom de "piscine naturelle". En arrivant, ils se sont posés et ont déjeuné avant d'aller se baigner, c'était assez difficile pour les élèves de se retenir, l'eau étant très claire. Certains, avec des pieds résistants ou des chaussons, sont montés sur les blocs de roche corail pour sauter, et d'autres ont préféré tout sim-

plement jouer au ballon ou nager.

Avant de reprendre le bateau, les accompagnatrices et la professeure de japonais ont distribué aux élèves des うまい棒 (うまいぼ) [umaibo], des snacks japonais à base de maïs soufflé.

A la fin de cette journée bien remplie, ils sont rentrés à Nouméa vers 20 heures.

Shashin* : Photo

Kyoukai* : Eglise

Kozeni* : Pièce (de monnaie)

Hora ana* : Grotte

Nisa, Laurène, Charlène.

Plein la vue au Phare Amédée !!!

Reportage et témoignages d'élèves

Nous étions 40 (calédoniens et japonais) à partir au Phare Amédée toute la journée du 5 août 2017. Nous avons eu la possibilité de faire plusieurs activités.

Les activités

La journée que nous avons passée a été très mouvementée, avec beaucoup d'activités, telles que :

1. La montée du phare (*9h-11h) 56m et 232 marches
2. La démonstration de dance tahitienne (*à l'heure du midi)
3. La démonstration de paréo (*13h-13h20)
4. La grimpe aux cocotiers (*13h-13h30)
5. *La découverte du récif sous-marin
6. Le bateau à fond de verre (*13h-15h)



Arrivée au Phare Amédée



Vue du bas du phare

CETTE JOURNEE FUT ELLE A LA HAUTEUR DE NOS ESPERANCES ?

J'ai perçu cette journée forte en émotions pour nous comme pour les correspondants, durant cette journée chacun d'entre nous eurent le choix d'assister aux activités de notre choix. Au moment du repas nous avons eu à notre disposition plusieurs plats composés de fruits de mer comme de viandes, nous avons pu aussi aller nager dans le récif afin d'observer la magnifique flore sous-marine. Durant l'activité du bateau de verre nous avons eu la chance d'apercevoir des tortues et diverses espèces de poissons telles que le perroquet et bien d'autres.



Vue du Phare Amédée

素晴らしい一日

Subarashī ichinichi/ Une merveilleuse journée!

忘れられない思い出

Wasurerarenai omoide/ Des souvenirs inoubliables!

Repères :

.Date : 5 août 2017

.Heure des activités :

*1 : 9h-11h

*2 : 11h-13h

*3 : 13h-13h20

*4 : 13h-13h30

*5 : horaire libre

*6 : 13h-15h

Élément Historique :

rique :

Le Phare Amédée est inauguré le 15 novembre 1865 (jour de la fête de l'impératrice Eugénie).

Conclusion : Ce fut une journée incroyable, pleine de souvenirs à jamais gravés.

Les ressentis :

« Cette journée fut pour moi inoubliable et cet échange fut incroyable comme expérience. » C.B

« J'ai adoré cette journée, ce fut une journée incroyable pour échanger et rigoler avec les japonais. » K.G

« C'était très bien, on s'est beaucoup amusé et même si je n'avais pas de correspondant je me suis bien amusé. J'ai pu découvrir du vocabulaire japonais. » N.O

Le Japon au Phare Amédée : interviews

Comment as-tu trouvé le trajet en bateau ?

Indep : je trouve qu'il était plus long que ce que je pensais.

Noémie : C'était très bien, on pouvait se déplacer comme on voulait et on a vu un dauphin.

Quelle est la 1ere chose que tu as faite en arrivant ?

Noémie : J'ai pris des photos et couru sur le sable.

Indep : J'ai regardé la magnifique vue.

As-tu aimé monter le phare ?

Noémie : Ouhiii ! Beaucoup, car cela nous a fait faire notre sport de la journée, étant donné qu'il y avait exactement 232 marches.

Indep : Ça fait du sport mais au final tout en haut la vue était trop belle et cela vaut le coup de monter toutes ces marches.

Comment était la vue ?

Noémie : Comme je l'ai dit juste avant la vue était magnifique avec l'eau turquoise, le sable blanc et les cocotiers.

Indep : Eh bien la vue... Je n'ai pas les mots pour dire à quel point c'est beau. On peut voir la mer autour l'île, c'est magnifique.

Qu'est-ce que vous avez mangé à midi ?

Indep et Noémie : En entrée, on a eu plusieurs salades, et en plats chauds, du riz avec de la viande et plusieurs plats différents avec des légumes. Et pour le dessert nous avons eu le droit à une panacotta

et plusieurs fruits.

Quelles autres activités as-tu faites ?

Indep : On a joué au ballon, on s'est baigné, on a participé à une danse.

Noémie : On a fait de PMT on a joué au frisbee.

Qu'est-ce que tu as préféré faire là-bas et qu'est-ce que tu penses que les Japonais ont préféré faire ?

Indep : J'ai bien aimé le repas et le PMT car c'est bien ;) et les Japonais je pense que c'est la plage.

Noémie : J'ai bien aimé le PMT car on a vu beaucoup de choses comme des tortues, tricots rayés et des poissons.

Interviews de japonisants n'ayant pas accueilli de correspondants

Suite à la venue de correspondants venus du Japon, nos élèves japonisants n'ayant pas pu accueillir répondent à nos questions.

Laura : elle n'a pas pu accueillir ni participé aux activités.

Noémie : elle n'a pas pu accueillir mais a participé aux activités.

Quand sont-ils venus ?

Laura : du 29 juillet au 8 Août.

Noémie : de fin juillet à début Août.

Dans quels lieux es-tu allée à la rencontre des correspondants ?

Laura : Je n'ai pu les rencontrer qu'au collège.

Noémie : Au collège et pendant les activités.

Qu'as-tu pu faire avec eux ?

Laura : J'ai pu discuter et faire des jeux organisés pendant les heures de cours.

Noémie : J'ai pu parler avec eux et faire des activités telles qu'aller au Phare Amédée et à l'îlot Canard.

Collège Georges-Baudoux | avenue des frères Carcopino
Nouméa cdi.9830004m@ac-noumea.nc / 24 26 50

Illustrations recherchées avec Google Images—droits d'usage « Réutilisation autorisée » ou dessinées par les élèves du club journal

Et sur le web :
Webbaudoux.ac-noumea.nc